

549943-2026 - Състезателна процедура

Полша – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu i sprawowania nadzoru inwestorskiego oraz nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach

OJ S 151/2026 07/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Gmina Świętochłowice

Електронна поща: um@swietochlowice.pl

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

1.1. Купувач

Официално наименование: Tramwaje Śląskie Spółka Akcyjna z siedzibą w Katowicach

Електронна поща: ts@tram-silesia.pl

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

1.1. Купувач

Официално наименование: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Chorzowie

Електронна поща: sekretariat@chspwik.pl

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu i sprawowania nadzoru inwestorskiego oraz nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach

Описание: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie na rzecz Zamawiających – Gminy Świętochłowice, Tramwaje Śląskie S.A. z siedzibą w Katowicach oraz Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji z siedzibą w Chorzowie usług polegających na pełnieniu funkcji Inżyniera Kontraktu dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach pod względem merytorycznym, formalnym, technicznym, jakościowym, finansowym, terminowym oraz organizacyjnym.

Идентификатор на процедурата: c138bb80-8590-4287-9e6e-77fe9f5a5dab

Вътрешен идентификатор: ZPU.271.14.2026

Вид процедура: Открита
Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 71247000 Контрол на строителните работи, 71541000 Услуги по управление на проекти, свързани със строителството, 71244000 Изчисляване на разходите, надзор над разходите, 71248000 Контрол на проекта и документация, 71300000 Инженерни услуги в строителството, 71310000 Консултантски инженерни и строителни услуги, 71330000 Разнообразни инженерни услуги, 71500000 Услуги, свързани със строителството

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Katowicka

Град: Świętochłowice

Пощенски код: 41-600

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu i sprawowania nadzoru inwestorskiego oraz nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach

Описание: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie na rzecz Zamawiających – Gminy Świętochłowice, Tramwaje Śląskie S.A. z siedzibą w Katowicach oraz Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji z siedzibą w Chorzowie usług polegających na pełnieniu funkcji Inżyniera Kontraktu dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach pod względem merytorycznym, formalnym, technicznym, jakościowym, finansowym, terminowym oraz organizacyjnym.

Вътрешен идентификатор: INZP.271.14.2026

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 71247000 Контрол на строителните работи, 71541000 Услуги по управление на проекти, свързани със строителството, 71244000 Изчисляване на разходите, надзор над разходите, 71248000 Контрол на проекта и документация,

71300000 Инженерни услуги в строителството, 71310000 Консултантски инженерни и строителни услуги, 71330000 Разнообразни инженерни услуги, 71500000 Услуги, свързани със строителството

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Katowicka

Град: Świętochłowice

Пощенски код: 41-600

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 36 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Cena

Описание: Punktacja za cenę będzie obliczana według poniższego wzoru : $C [pkt] = (\text{najniższa cena spośród złożonych ofert}) / (\text{cena badanej oferty}) \times 100 \text{ pkt} \times 60\%$

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

Описание: Punktacja w kryterium „Doświadczeniem osób wyznaczonych do realizacji zamówienia” (D): a) Zamawiający ustalił w zakresie warunku dotyczącego zdolności zawodowej minimalne doświadczenie wymagane dla Inspektora nadzoru w branży drogowej (Koordynator Zespołu Inspektorów Nadzoru), posiadającego wykształcenie wyższe oraz uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności inżynierskiej drogowej, oraz doświadczenie w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert jako Inspektor nadzoru podczas realizacji: a. co najmniej dwóch robót budowlanych polegających na budowie, przebudowie dróg o wartości każdej roboty co najmniej 10.000.000,00 zł brutto. b. co najmniej jednej roboty budowlanej polegającej na przebudowie lub budowie torowiska tramwajowego w technologii podsypkowej lub/i bezpodsypkowej na odcinku o długości min. 1000 mtp. W przypadku, gdy wykonawca zadeklaruje, że osoba wskazana do pełnienia funkcji Inspektora nadzoru w branży drogowej (Koordynator Zespołu Inspektorów Nadzoru) posiada większe niż minimalne doświadczenie wymagane przez Zamawiającego oferta wykonawcy otrzyma punkty obliczane w następujący sposób : za doświadczenie zawodowe uzyskane w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert w nadzorowaniu co najmniej trzech robót budowlanych polegających na budowie, przebudowie dróg o wartości każdej roboty co najmniej 10.000.000,00 zł brutto zostanie przyznane 20 punktów (punktowana będzie trzecia usługa – dwie usługi stanowią

warunek udziału w postępowaniu), za doświadczenie zawodowe uzyskane w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert w nadzorowaniu co najmniej dwóch robót budowlanych polegających na przebudowie lub budowie torowiska tramwajowego w technologii podsypkowej lub/i bezpodsypkowej na odcinku o długości min. 1000 mtp, zostanie przyznane 20 punktów (punktowana będzie druga usługa – pierwsza usługa stanowi warunek udziału w postępowaniu), Maksymalna liczba punktów za kryterium „doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia” – 40 pkt.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: полски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1339913>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1339913>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Забранено

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Варианти: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Przystępując do niniejszego postępowania

Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 20 000 zł

Краен срок за получаване на оферти: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Gmina Świętochłowice - Krajowa Izba Odwoławcza

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Gmina Świętochłowice - Krajowa Izba Odwoławcza

Информация за крайните срокове за преразглеждане: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom

wpisany na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Postępowanie odwoławcze jest prowadzone w języku polskim. 4. Wszystkie dokumenty przedstawia się w języku polskim, a jeżeli zostały sporządzone w języku obcym, strona oraz uczestnik postępowania odwoławczego, który się na nie powołuje, przedstawia ich tłumaczenie na język polski. W uzasadnionych przypadkach Izba może żądać przedstawienia tłumaczenia dokumentu na język polski poświadczonego przez tłumacza przysięgłego. 5. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 7. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 8. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 9. Odwołanie zawiera: 1) imię i nazwisko albo nazwę, miejsce zamieszkania albo siedzibę, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej odwołującego oraz imię i nazwisko przedstawiciela (przedstawicieli); 2) nazwę i siedzibę zamawiającego, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej zamawiającego; 3) numer Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) lub NIP odwołującego będącego osobą fizyczną, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania albo posiada go nie mając takiego obowiązku; 4) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, a w przypadku jego braku - numer w innym właściwym rejestrze, ewidencji lub NIP odwołującego niebędącego osobą fizyczną, który nie ma obowiązku wpisu we właściwym rejestrze lub ewidencji, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania; 5) określenie przedmiotu zamówienia; 6) wskazanie numeru ogłoszenia w przypadku zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej; 7) wskazanie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy; 8) zwięzłe przedstawienie zarzutów; 9) żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania; 10) wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności; 11) podpis odwołującego albo jego przedstawiciela lub przedstawicieli; 12) wykaz załączników. 10. Do odwołania dołącza się: 1) dowód uiszczenia wpisu od odwołania w wymaganej wysokości; 2) dowód przesłania kopii odwołania zamawiającemu; 3) dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania odwołującego. 11. Odwołanie podlega rozpoznaniu, jeżeli: 1) nie zawiera braków formalnych; 2) uiszczono wpis w wymaganej wysokości. 12. Wpis uiszcza się najpóźniej do dnia upływu terminu do wniesienia odwołania. 13. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1; 14. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi

унијне; 15. Одволање у случајевима другим него одређено у чл. 13 и 14 подноси се у року 10 дана од дана, у коме поднето или при задржању наредне стараности може бити поднето изјава о околностима које представљају основу његовог подношења, у случају набавки, чија вредност је једнака или прелази праг унијне; 16. Напољачи шаљу нехотично, не касније него у року 2 дана од дана добијања, копију одволања другим извођачима учесницима у поступку о доделу набавке, а ако одволање тиче садржаја објаве о набавци или докумената набавке, шаље је такође на веб страници, на којој је објављено објављено о набавци или се долажу документи набавке, позивајући извођаче на учешће у поступку одволања. 17. Извођач може пријавити учешће у поступку одволања у року 3 дана од дана добијања копије одволања, указујући страну, до које приступа, и интерес у добијању одлучења на корист стране, до које приступа. 18. Пријава учешћа подноси се Председнику Одбора, а његову копију шаље се напољачу и извођачу подносиоцу
Организација, која долази више информација за процедуре за преглед (објављено)
: Гмина Светохловице - Крајова Одволава
Организација, која добија изјаве за учешће: Гмина Светохловице
Организација, која обрађује понуде: Гмина Светохловице

8. Организације

8.1. ORG-0003

Официјално име: Гмина Светохловице
Регистрациони број: 6272473827
Почта адреса: Katowicka 54
Град: Светохловице
Почта код: 41-600
Административно-територијална јединица на државној (NUTS): Katowicki (PL22A)
Држава: Пољска
Звено за контакт: Urząd Miejski w Świątchłowicach
Електронска пошта: um@swietochlowice.pl
Телефон: +48323491800
Интернет адреса: <https://www.swietochlowice.pl/>
Профил на куповача: https://platformazakupowa.pl/pn/um_swietochlowice

Други звена за контакт:

Официјално име: Крајова Одволава
Електронска пошта: odwolania@uzp.gov.pl
Интернет адреса: <https://www.gov.pl/web/uzp>

Роли на овој организацији:

Куповач
Долаз на групу
Организација, која добија изјаве за учешће
Организација, која обрађује понуде
Организација, одговарајућа за прегледање (објављено)
Организација, која долази више информација за процедуре за преглед (објављено)
Медијаторска организација

8.1. ORG-0004

Официјално име: Tramwaje Śląskie Spółka Akcyjna з седиштем у Katowicach
Регистрациони број: 6340125637

Пощенски адрес: 1 Maja 152

Град: Katowice

Пощенски код: 40-237

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

Електронна поща: ts@tram-silesia.pl

Телефон: +48322466061

Интернет адрес: <https://www.tram-silesia.pl>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0005

Официално наименование: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Chorzowie

Регистрационен номер: 6272473827

Пощенски адрес: Składowa 1

Град: Chorzów

Пощенски код: 41-500

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

Електронна поща: sekretariat@chspwik.pl

Телефон: +48323494622

Интернет адрес: <https://www.chspwik.pl/>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Publications Office of the European Union

Регистрационен номер: PUBL

Град: Luxembourg

Пощенски код: 2417

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luxembourg (LU000)

Държава: Люксембург

Електронна поща: ted@publications.europa.eu

Телефон: +352 29291

Интернет адрес: <https://op.europa.eu>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: e8621b87-5656-4cea-a9d1-e673bc6e1ff4 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 05/08/2026 16:02:05 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: полски

Номер на публикуване на обявлението: 549943-2026

Номер на броя на OB S: 151/2026

